

Denominazione / Bezeichnung	Funzioni attribuite e attività svolte / Ausgeübte Funktionen und durchgeführte Tätigkeiten	Partecipazione in % / Beteiligung in % *		Durata impegno / Dauer der Verpflichtung	Consiglio di Amministrazione/ Verwaltungsrat		Dati relativi agli incarichi di amministratore dell'ente/ Daten zur Geschäftsführung		Onere complessivo a qualsiasi titolo gravante sul bilancio 2023/ Gesamtaufwand aus jedweden Titel für das Bilanzjahr 2023	Utile/perdita Gewinn/Verlust			Dichiarazione sull'inossistenza di una delle cause d'inconferibilità/incompatibilità dell'incarico. (link al sito delle'ente) Erklärung über das Nichtvorliegen von Nichterteilbarkeits bzw. Unvereinbarkeits gründen (link zu der Web-Adresse des Unternehmens)
		Comune/Gemeinde	Amministratore Pubblico / Offentliche Verwaltung		N. rappres. Comune / Anzahl der Gemeindevertreter	Rappresentanti nominati dal Comune di Bolzano e compenso anno 2023 - Von der Gemeinde ernannte Vertreter - Vergütungen im Jahr 2023	Amministratore dell'ente / Verwalter der Körperschaft	Compenso corrisposto dall'ente 2023/ von der Körperschaft entrichtet. Vergütung 2023		2021	2022	2023	
Associazione VBB Vereinigte Bühnen Bozen http://www.theater-bozen.it/it	L'associazione svolge le seguenti attività culturali in lingua tedesca: incentivazione della cultura teatrale e delle conoscenze nell'ambito teatrale in Alto Adige; organizzazione e produzione di spettacoli; cooperazioni con istituzioni teatrali e culturali in Alto Adige e fuori provincia prendendo in considerazione le risorse locali; incentivazione di autori teatrali contemporanei del Tirolo; realizzazione di opportunità per la formazione e l'insegnamento nell'ambito artistico e tecnico;	--	100,00	non determinato	3	Heidi Niederkofler, membro del Cda dal 09/06/2022, carica triennale, compenso € 0,00; Benjamin Steinmair, membro Collegio dei Revisori dal 09/06/2022, carica triennale, compenso 2.000 € annui (non a carico Amministrazione Comunale); Luis Walcher, membro assemblea dei soci, 2022 - 2025, compenso € 0,00	Judith Gögele	€ 0,00	€ 354.158,26	€ 46.814,00	€ 25.625,00	€ 14.097,00	https://www.theater-bozen.it/it/transparenz-2/
Vereinigte Bühnen Bozen http://www.theaterbozen.it/it	Die Vereinigten Bühnen Bozen haben als Theater deutscher Sprache folgende Zwecke: Förderung der Theaterkultur und des Wissens um Theater in Südtirol; Organisation und Produktion von Veranstaltungen aller Schauspielarten; Kooperation mit Theatereinrichtungen und kulturellen Institutionen in und außerhalb Südtirols unter Berücksichtigung lokaler Ressourcen; Förderung zeitgenössischer Gesamttyroler TheaterautorInnen; Schaffung von Möglichkeiten für die Aus- und Weiterbildung im künstlerischen und technischen Bereich.	--	100,00	nicht bestimmt	3	Heidi Niederkofler, Mitglieder des Vorstandes vom 09/06/2022, dreijähriger Auftrag, Vergütung € 0,00; Benjamin Steinmair, Rechnungsprüfer vom 09/06/2022, dreijähriger Auftrag, Vergütung € 2.000,00 (keine Ausgaben für die Gemeindeverwaltung); Luis Walcher, Mitglied der Mitgliederversammlung, 2022 - 2025, Vergütung € 0,00.	Judith Gögele	€ 0,00	€ 354.158,26	€ 46.814,00	€ 25.625,00	€ 14.097,00	https://www.theater-bozen.it/transparenz/
Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano www.teatro-bolzano.it	L'ente autonomo è costituito allo scopo di sostenere e diffondere il teatro nazionale d'arte e di tradizione del repertorio italiano contemporaneo, con riferimento all'ambito cittadino, provinciale e regionale e ai suoi rapporti con la cultura tedesca.	60,00	100,00	non determinato	3	Francesco Palermo, Presidente Assemblea dei Soci dal 30/01/2023 fino al 29/01/2028, rinuncia al compenso; Stefania Cimino, membro dell'Assemblea Soci, rinnovo dal 30/01/2023 al 29/01/2028, rinuncia al compenso; Brigitte Schrott, membro dell'Assemblea Soci dal 30/01/2023 al 29/01/2028, rinuncia al compenso	Direttore Walter Zambaldi	€ 120.000,00	€ 1.002.532,92	€ 79.773,99	€ 20.317,27	€ 21.663,00	https://www.teatro-bolzano.it/organizzazione/titolari-di-incarichi-politici-di-amministrazione-di-direzione-o-di-governo
Unabhängige Körperschaft "Teatro Stabile" Bozen www.teatro-stabile.it	Diese unabhängige Körperschaft wurde zum Zweck der Unterstützung und Verbreitung des nationalen Kunsttheaters, der Tradition und des italienischen zeitgenössischen Repertoires, mit besonderem Bezug auf die Landeshauptstadt, die Provinz und die Region, und dessen Beziehungen zur deutschen Kultur.	60,00	100,00	nicht bestimmt	3	Francesco Palermo, Präsident des Verwaltungsrates vom 30/01/2023 bis 29/01/2028, verzicht auf die Vergütung; Stefania Cimino, Mitglied der Mitgliederversammlung, Verlängerung vom 30/01/2023 bis 29/01/2028, verzicht auf die Vergütung; Brigitte Schrott, Mitglied der Mitgliederversammlung vom 30/01/2023 bis 29/01/2028, verzicht auf die Vergütung.	Direktor Walter Zambaldi	€ 120.000,00	€ 1.002.532,92	€ 79.773,99	€ 20.317,27	€ 21.663,00	https://www.teatro-bolzano.it/organizzazione/titolari-di-incarichi-politici-di-amministrazione-di-direzione-o-di-governo
Fondazione "Ferruccio Busoni - Gustav Mahler" http://www.concorsobusoni.it/ https://www.mahler.academy/	La fondazione si propone di: a) potenziare ed assicurare a Bolzano e sulla scena internazionale la continuità del concorso interazionale pianistico intitolato a Ferruccio Busoni; b) organizzare a Bolzano Corsi di alto perfezionamento musicale, denominati "Accademia Gustav-Mahler - Musica e Gioventù", riservati a giovani strumentisti di comprovate qualità musicali, selezionati dal Direttore artistico della Fondazione fra le candidature presentate da giovani strumentisti provenienti da tutti i paesi ammissibili all'orchestra giovanile "Gustav Mahler Jugendorchester"; c) promuovere e realizzare altre manifestazioni di elevata qualità, quali premi, concerti, convegni, pubblicazioni e mostre di particolare rilevanza artistica, incentrate sulla figura artistica di Ferruccio Busoni e sulla storia del Concorso, nonché in genere organizzare concerti e appuntamenti musicali di particolare rilevanza artistica in collaborazione con altre prestigiose istituzioni musicali ed enti finanziatori nonché coordinare e pubblicizzare manifestazioni musicali, organizzate anche da altri soggetti pubblici e privati, ed enti finanziatori che diano prestigio alla Città di Bolzano; d) realizzare progetti con indicazione dettagliata di finalità, attività e piano di costi; e) sviluppare formati innovativi di promozione dei giovani talenti.	80,00	100,00	non determinato	4	Patrizia Spadafora dal 7/07/2021 fino alla durata della Giunta Comunale; Maria Teresa Wiedenhofer, Vicepresidente dal 6/07/2021 fino al 4/04/2023; Sylvia Hofer, Vicepresidente dal 15/05/2023 fino alla durata della Giunta Comunale Alessandro Azzarita, membro Cda dal 6/07/2021 fino alla durata della Giunta Comunale; Rudy Pedron, membro Cda dal 6/07/2021 fino alla durata della Giunta Comunale; Giacomo Fornari, membro del CdA dal 6/07/2021 fino alla durata della Giunta Comunale (nominato su proposta del Conservatorio) I componenti del Consiglio di Amministrazione non percepiscono alcun compenso ai sensi dell'art. 10 dello Statuto.	Patrizia Spadafora	€ 0,00	€ 581.437,43	-€ 2.020,21	€ 2.646,00	€ 628,00	https://www.busoni-mahler.eu/it/amm-trasparente/
Stiftung "Ferruccio Busoni - Gustav Mahler" https://www.concorsobusoni.it/de/ https://www.mahler.academy/de/german-home/	Die Stiftung verfolgt folgende Ziele: a) Organisation, Förderung und internationale Bewerbung des "Internationalen Klavierwettbewerbes Ferruccio Busoni". Bozen ist auch in Zukunft der Austragungsort des Klavierwettbewerbes "Ferruccio Busoni"; b) Organisation von Kursen der Meisterklassen Bozen, die die Bezeichnung "Gustav-Mahler-Akademie - Musik und Jugend" erhalten. Diese Kurse sind jungen Instrumentalisten vorbehalten, die erwiesene musikalische Fähigkeiten besitzen. Nach Anhören des Künstlerisch-wissenschaftlichen Beirates der Stiftung wählt der Künstlerische Leiter die Kursteilnehmer unter den Bewerber aus. Alle Bewerber verfügen über herausragende musikalische Fähigkeiten und stammen aus Ländern, die junge Musiker in das "Gustav Mahler Jugendorchester" (GMO) entsenden; c) Förderung und Verwirklichung von anderen Veranstaltungen von hohem Niveau, wie z.B. Preisverleihungen, Konzerte, Tagungen, Veröffentlichungen und Ausstellungen von besonderem künstlerischem Wert und mit Bezug zum Künstler Ferruccio Busoni und zur Entstehung und Geschichte des internationalen Klavierwettbewerbes "Ferruccio Busoni". Ein weiteres Ziel der Stiftung ist die Organisation von Konzerten und Musikveranstaltungen von besonderer künstlerischer Bedeutung in Zusammenarbeit mit renommierten Musikeinrichtungen und finanziellen Förderern, sowie die Koordinierung und Bewerbung von Musikveranstaltungen, die auch von anderen öffentlichen und privaten Rechtspersonen und finanziellen Förderern organisiert werden, und durch welche das Ansehen der Stadt Bozen gesteigert wird; d) Verwirklichung von Projekten, mit genauer Angabe der Zielsetzungen, Tätigkeiten und Kostenaufstellungen; e) Entwicklung von innovativen Formaten zur Förderung junger Talente.	80,00	100,00	nicht bestimmt	4	Patrizia Spadafora, Präsidentin seit dem 7/07/2021 und für die gesamte Amtsdauer des Stadtrates; Maria Teresa Wiedenhofer, Vizepräsidentin seit dem 6/07/2021 bis zum 4/04/2023; Sylvia Hofer, Vizepräsidentin seit dem 15/05/2023 für die gesamte Amtsdauer des Stadtrates; Alessandro Azzarita, Mitglied des Verwaltungsrates seit dem 6/07/2021 und für die gesamte Amtsdauer des Stadtrates; Rudy Pedron, Mitglied des Verwaltungsrates seit dem 6/07/2021 und für die gesamte Amtsdauer des Stadtrates; Giacomo Fornari, Mitglied des Verwaltungsrates seit dem 6/07/2021 und für die gesamte Amtsdauer des Stadtrates (Ernennung auf Vorschlag des Konservatoriums). Gemäß Art. 10 des Statutes ist der Auftrag der Mitglieder des Verwaltungsrates unbezahlt.	Patrizia Spadafora	€ 0,00	€ 581.437,43	-€ 2.020,21	€ 2.646,00	€ 628,00	https://www.busoni-mahler.eu/it/amm-trasparente/

Fondazione Castelli di Bolzano http://www.roncolo.info/	La fondazione si pone come scopo la gestione del Castel Roncolo con relative pertinenze e del Castel Mareccio con annessa trattoria nonché di altri beni di interesse artistico, culturale e turistico. Costituiscono altresì oggetto della fondazione la rivalutazione dei beni nonché la promozione di iniziative di carattere scientifico, turistico, tecnico-commerciale ed economico, reclamizzando la notorietà dei castelli.	100,00	100,00	non determinato	3	Notburga Volgger Presidentessa Cda dal 29/1/2021; Alberto Pasquali, membro Cda dal 14/12/2020, € 480,00 gettone di presenza; Gino Bombonato, membro Cda dal 14/12/2020, € 360,00 gettone di presenza.	Notburga Volgger	€ 0,00	€ 634.249,99	€ 13.399,00	-€ 98.784,00	€ 420,00	https://www.runkelstein.info/trasparenza-amministrazione
Stiftung Bozner Schlösser http://www.roncolo.info/	Die Stiftung dient der Führung des Schlosses Runkelstein mit den dazugehörenden Anlagen und des Schlosses Maresch mit der angebundenen Gastwirtschaft, sowie der anderen Güter von künstlerischen, kulturellen und touristischen Interesse. Weiters ist die Aufwertung der Güter und die Bekanntmachung von Initiativen wissenschaftlichen, touristischen, handelstechnischen sowie wirtschaftlichen Charakters, um den Bekanntheitsgrad der Schlösser zu fördern .	100,00	100,00	nicht bestimmt	3	Notburga Volgger Präsidentin des Verwaltungsrates vom 29/1/2021; Alberto Pasquali, Mitglied des Verwaltungsrates vom 14/12/2020, Sitzungsgelder € 480,00; Gino Bombonato, Mitglied des Verwaltungsrates vom 14/12/2020, Sitzungsgelder € 360,00.	Notburga Volgger	€ 0,00	€ 634.249,99	€ 13.399,00	-€ 98.784,00	€ 420,00	https://www.runkelstein.info/transparenz
Fondazione Haydn di Bolzano e Trento http://www.haydn.it/	La fondazione si propone di contribuire alla diffusione ed all'elevazione della cultura musicale nelle province di Bolzano e Trento.	20,00	100,00	non determinato	2	Paolo Vanoni, membro Cda, rinnovo del 23/05/2022, compenso € 0,00; Umberto Covi, membro del Collegio dei Revisori, prima nomina 23/05/2022, compenso non disponibile	Paul Gasser	€ 0,00	€ 512.190,00	€ 5.970,00	-€ 30.289,00	-€ 21.251,00	https://www.haydn.it/amministrazione-trasparente
Stiftung Haydn von Bozen und Trient https://www.haydn.it/de/home	Ziel der Stiftung ist es, zur Verbreitung und Hebung der Musikkultur in den Provinzen Bozen und Trient beizutragen.	20,00	100,00	nicht bestimmt	2	Paolo Vanoni, Erstbestellung Mitglied des Verwaltungsrates vom 24/11/2017 bis 24/11/2022, Vergütung € 0,00; Umbero Covi, Rechnungsprüfer, Erstbestellung vom 23/05/2022, Vergütung nicht verfügbar	Paul Gasser	€ 0,00	€ 512.190,00	€ 5.970,00	-€ 30.289,00	-€ 21.251,00	https://www.haydn.it/de/amministrazione-trasparente
Fondazione "Teatro Comunale e Auditorium" http://www.fondazioneteatro.bolzano.it/	La fondazione che non persegue finalità di lucro provvede alla gestione tecnico-amministrativa e culturale delle strutture del Teatro e dell'Auditorium secondo criteri di economicità, assicurando che le stesse siano mantenute nelle condizioni di agibilità per lo svolgimento ottimale delle attività artistico-culturali che vi saranno organizzate; può gestire altre strutture culturali e può stipulare appositi contratti di locazione o convenzioni con enti, istituzioni o privati proprietari di immobili da utilizzare per attività culturali; nei limiti delle proprie disponibilità finanziarie può promuovere iniziative culturali connesse al calendario proposto dalle istituzioni culturali operanti in città e in provincia, soprattutto al fine di promuovere l'immagine delle strutture gestite o per assicurare alla fondazione ulteriori entrate.	50,00	100,00	non determinato	2	Peter Gliera, Presidente del Cda dal 25/01/2023 fino al 28/09/2024; Maria Cristina Sottoriva, membro del Cda dal 7/9/2020 fino al 28/9/2024, rinuncia al compenso.	Peter Gliera	€ 240,00 gettone di presenza	€ 1.325.127,97	-€ 89.833,00	€ 56.424,00	€ 643.116,00	https://www.fondazioneteatro.bolzano.it/amministrazione-trasparente/organizzazione/titolari-di-incarichi-politici-di-amministrazione-di-direzione-o-di-governo/
Stiftung "Stadttheater und Konzerthaus" http://www.fondazioneteatro.bolzano.it/	Die Stiftung, welche keine Gewinnabsichten verfolgt, sorgt nach den Kriterien der Wirtschaftlichkeit für die verwaltungstechnische und kulturelle Führung der Strukturen des Theaters und des Konzerthauses. Sie erhält die Einrichtungen in dem Zustand, damit die künstlerisch kulturellen Tätigkeiten zu optimalen Bedingungen durchgeführt werden können; kann andere kulturelle Einrichtungen führen sowie Mietverträge oder sonstige Abkommen mit Körperschaften, Institutionen oder Privatpersonen abschließen, um Liegenschaften, die in deren Eigentum sind, für kulturelle Tätigkeiten benutzen zu können; kann im Rahmen der ihr zur Verfügung stehenden Mittel kulturelle Veranstaltungen in Ergänzung zum Veranstaltungsangebot der in der Stadt und im Land tätigen kulturellen Einrichtungen organisieren und fördern, um vor allem das Image der verwalteten Strukturen zu erhöhen und der Stiftung weitere Einnahmen zu sichern.	50,00	100,00	nicht bestimmt	2	Peter Gliera, Präsident des Verwaltungsrates vom 25/01/2023 bis zum 28/09/2024; Maria Cristina Sottoriva, Mitglied des Verwaltungsrates vom 7/9/2020 bis zum 28/9/2024, verzichtete Vergütung.	Peter Gliera	€ 240,00 Sitzungsgelder	€ 1.325.127,97	-€ 89.833,00	€ 56.424,00	€ 643.116,00	https://www.fondazioneteatro.bolzano.it/transparenz-verwaltung/organisation/titolari-di-incarichi-politici-di-amministrazione-di-direzione-o-di-governo/?lang=de

Dati al 31.12.2023 - aggiornamento del 16.10.2024

Daten 31.12.2023 - Aktualisierung am 16.10.2024

*le quote sono determinate in base ai voti esercitabili nel cda ai sensi dell'art. 11ter e allegato 4/4 d.lgs. 118/2011

Die Beteiligungen werden auf Grundlage der Stimmrechte in dem Verwaltungsrat gemäß Art. 11ter und Anlage GvD 118/2011